Porównanie tłumaczeń II Tymoteusza 2:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Zrozum co mówię oby dał bowiem tobie Pan zrozumienie we wszystkim |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Rozważaj, co mówię, a\* Pan da ci właściwe zrozumienie we wszystkim.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Myśl, co mówię: da bowiem ci Pan zrozumienie we wszystkim.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Zrozum co mówię oby dał bowiem tobie Pan zrozumienie we wszystkim |

1. 1) Lub: bowiem, γάρ, tj. Pan da ci bowiem. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: dobry wgląd we wszystko. [↑](#footnote-ref-3)